



Cooperation Agreement

**SUMY STATE UNIVERSITY
(SUMY, UKRAINE)**

and

**ALEXANDER DUBČEK UNIVERSITY OF TRENČÍN
(TRENČÍN, SLOVAK REPUBLIC)**

conclude the present **Cooperation Agreement** with the purpose of cooperation establishment in the field of education and science, regulation of academic collaboration, joint research and exchange programmes.

Scope of the Agreement

1. Academic exchange of research and teaching staff with the aim of training, conducting lectures, fulfillment of joint academic activities.
2. Organization of joint conferences and seminars on agreed subjects, exchange of scientific information, providing opportunity for Universities staff to publish scientific articles as well as the results of joint scientific and research activities in specialized editions and scientific publications of Universities.
3. Joint participation in international academic programs, fulfillment of joint research projects in frames of international grants.
4. Development of exchange programmes for students and post-graduates with the purpose of training, research, language and industrial practice.

Terms and principles of realization

1. This Agreement is valid for a period of five years from the date of the final signature and may be renewed for the next five year period automatically, unless written notice is provided from either University concerning revision or termination of the Agreement at least 6 months prior to the expiration date.

2. For each programme of cooperation parties conclude additional agreements that define responsible staff members, terms, financial resources and other conditions of their accomplishment.
3. The underlying Cooperation Agreement has been executed in two original copies in both English and Slovak language. Each Party receives one original copy from both languages.

Contact information

Sumy State University
2, Rymasko-Korsakova St.,
40007 Sumy, Ukraine
Tel.: +38 0542 33-10-81
+38 0542 64-04-99,
Fax: +38 0542 33-10-81
E-mail: info@dir.sumdu.edu.ua
www.sumdu.edu.ua

Alexander Dubček University of Trenčín
Študentská 2,
911 50 Trenčín, Slovak Republic
Tel.: +421 32 7400 111

E-mail: pr@tnuni.sk
www.tnuni.sk

For
Sumy State University

For
Alexander Dubček University of Trenčín



Date

Date

Trenčianska univerzita
Alexandra Dubčeka v Trenčíne
Študentská 2
911 50 Trenčín


Prof. Anatoly V. VASYLYEV
Rector


Assoc. Prof. Ing. Jozef HABÁNIK, PhD.
Rector


 (A. V. Vasylyev)